

Bill 231

Private Member's Bill

Projet de loi 231

Projet de loi d'un député

2nd Session, 39th Legislature,
Manitoba,
57 Elizabeth II, 2008

2^e session, 39^e législature,
Manitoba,
57 Elizabeth II, 2008

BILL 231

PROJET DE LOI 231

THE MUNICIPAL AMENDMENT ACT

**LOI MODIFIANT LA LOI SUR LES
MUNICIPALITÉS**

Mr. Pedersen

M. Pedersen

First Reading / Première lecture : _____

Second Reading / Deuxième lecture : _____

Committee / Comité : _____

Concurrence and Third Reading / Approbation et troisième lecture : _____

Royal Assent / Date de sanction : _____

EXPLANATORY NOTE

This Bill amends *The Municipal Act* to prevent municipalities from expropriating land for economic development purposes.

NOTE EXPLICATIVE

Le présent projet de loi modifie la *Loi sur les municipalités* afin d'empêcher les municipalités d'acquérir par expropriation des biens-fonds à des fins de développement économique.

BILL 231

THE MUNICIPAL AMENDMENT ACT

(Assented to _____)

HER MAJESTY, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of Manitoba, enacts as follows:

C.C.S.M. c. M225 amended

*1 **The Municipal Act** is amended by this Act.*

2(1) Subsection 254(1) is amended by striking out "A municipality" and substituting "Subject to subsection (1.1), a municipality".

PROJET DE LOI 231

LOI MODIFIANT LA LOI SUR LES MUNICIPALITÉS

(Date de sanction : _____)

SA MAJESTÉ, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Manitoba, édicte :

Modification du c. M225 de la C.P.L.M.

*1 La présente loi modifie la **Loi sur les municipalités**.*

2(1) Le paragraphe 254(1) est modifié par substitution, à « La municipalité », de « Sous réserve du paragraphe (1.1), la municipalité ».

2(2) *The following is added after subsection 254(1):*

No expropriation for economic development

254(1.1) A municipality may not acquire land and improvements by expropriation for the purpose of economic development, which includes, without limiting the generality of the foregoing, engaging in a business-related undertaking or industry-related undertaking.

Coming into force

3 *This Act comes into force on the day it receives royal assent.*

2(2) *Il est ajouté, après le paragraphe 254(1), ce qui suit :*

Expropriation à des fins de développement économique

254(1.1) La municipalité ne peut, par expropriation, acquérir des biens-fonds et des améliorations à des fins de développement économique, notamment en vue d'exploiter une entreprise commerciale ou industrielle.

Entrée en vigueur

3 *La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.*